



INSTITUTO FEDERAL DE  
EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA  
RORAIMA

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO  
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO PROFISSIONAL E TECNOLÓGICA  
INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE RORAIMA



**RESOLUÇÃO Nº 122-CONSELHO SUPERIOR, de 11 de março de 2013.**

**APROVA O PLANO DO CURSO DE  
FORMAÇÃO CONTINUADA PARA  
PROFESSORES DA EDUCAÇÃO BÁSICA  
NA ÁREA DE ESPANHOL  
INSTRUMENTAL NA MODALIDADE A  
DISTÂNCIA.**

O PRESIDENTE DO CONSELHO SUPERIOR DO INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE RORAIMA, no uso de suas atribuições legais,

CONSIDERANDO o Parecer nº 48/2012 da Conselheira Relatora e decisão do colegiado tomada em sessão plenária realizada em 1º de novembro de 2012,

**RESOLVE:**

Aprovar o Plano do Curso de Formação Continuada para Professores da Educação Básica da Rede Pública na Área de Espanhol Instrumental na modalidade a distância, com uma carga horária total de 180 horas, distribuídas da seguinte forma:



<b>Eixo Tecnológico:</b>
EAD: Ferramentas e Funcionalidade – 20 horas
Estruturas Linguísticas – 40 horas
Funções elementares de comunicação em língua espanhola – 60 horas
Língua e Cultura – 60 horas

Dê-se ciência, publique-se e cumpra-se.

Conselho Superior do Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Roraima, em Boa Vista – RR, 11 de março de 2013.

  
**ADEMAR DE ARAÚJO FILHO**  
Presidente



 <p>INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA RORAIMA</p>	<p>Ministério da Educação Secretaria de Educação Profissional e Tecnológica Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia de Roraima</p>	 <p>E A D</p>
--	--	--

## PLANO DE CURSO

Curso de Espanhol Instrumental na modalidade EAD

Boa Vista/Maio 2012



### I. Dados da Instituição

CNPJ	10.839.508/0002-12
Razão Social	Instituto Federal de educação Ciência e Tecnologia de Roraima
Esfera Administrativa	Ensino
Endereço/Campus Ofertante	Av. Glaycon de Paiva nº 2496, Bairro Pricumã
Cidade/UF/CEP	Boa Vista/RR/ 69.303-340
Telefone/FAX	36218006
Site de Instituição	ead@ifrr.edu.br

### II. Apresentação do Curso 01

Nome do Curso	Curso de Formação Continuada para Professores da Educação Básica da Rede Pública na área de Espanhol Instrumental
Resolução de aprovação	
Características do Curso	Aperfeiçoamento
Eixo Tecnológico	Educação, tecnologia e trabalho
Carga Horária Total	180h
Público-Alvo	Professores da rede básica de educação pública
Número de Vagas por Turma	50 alunos por turma
Escolaridade mínima	Graduados
Turno	Integral
Regime de Funcionamento	Modalidade EAD
Frequência de oferta	Única anual
Código CBO	

### III. Justificativa

A demanda crescente de professores na área de Letras Espanhol deve ser acompanhada por uma formação adequada, levando em consideração o contexto histórico do Brasil no ensino da língua espanhola como disposto na Lei nº 11.161 no dia 5 de agosto de 2005, para satisfazer as necessidades do mercado de trabalho. Dessa forma, o Instituto Federal de Educação Tecnológica de Roraima oferece o Curso de Aperfeiçoamento em Espanhol Instrumental na Modalidade a Distância como um espaço em que se possam disponibilizar meios para discutir teorias e métodos de ensino-aprendizagem, unindo a expansão da demanda de professores dessa disciplina à qualidade de sua formação profissional.

Dessa forma, o Curso em questão emerge no contexto socioeducacional do Estado de Roraima visa o aperfeiçoamento dos professores com o intuito de desenvolver sua capacidade intelectual e criativa por meio da linguagem,



especificamente da Língua Espanhola, considerada nas suas múltiplas funções, apreendida tanto nos conteúdos funcionais e gramaticais, quanto na sua produção literária e seus aspectos culturais. Procura-se aperfeiçoar os professores para que apresentem uma atitude investigativa diante dos fatos da linguagem, que se constituam sujeitos ativos, capazes de transformar o mundo, que reconheçam e valorizem a diversidade, demonstrando atitudes positivas perante a língua espanhola e os universos socioculturais por onde circula, numa perspectiva intercultural.

#### IV. Objetivo

Capacitar os participantes com as competências necessárias para aprendizado da língua espanhola a fim de trabalhar as quatro destrezas básicas: falar, ouvir, escrever e ler.

#### V. Requisitos de Acesso

Formação superior completa.

#### VI. Perfil Profissional de Conclusão

Profissional com as estratégias de ensino da língua espanhola nos níveis da Educação Básica aperfeiçoadas.

#### VII. Organização Curricular

##### Matriz Curricular

Eixo Tecnológico	Componentes Curriculares	Carga Horária
EAD: Ferramentas e Funcionalidade	Introdução a Educação a Distância e ambientação no Ambiente Virtual de Aprendizagem.	20h
Estruturas Linguísticas	Gênese da língua espanhola e seus contextos.	40h
Funções elementares de comunicação em língua espanhola	Códigos e linguagens: leitura, escrita, gêneros e habilidades comunicativas.	60h
Língua e cultura	Contextos Culturais dos países hispanos.	60h
Carga Horária Total		180h



**Ementas:**

<b>Componente Curricular:</b> Introdução a Educação a Distância e ambientação no Ambiente Virtual de Aprendizagem.	<b>Carga Horária:</b> 40 horas
--	--------------------------------

**Bases Tecnológicas:** Conhecendo o ambiente virtual de aprendizagem, ferramentas que compõe o ambiente virtual de aprendizagem, entendimento da identidade e características do aluno da Educação a Distância e técnicas de leitura com abordagem de leitura dinâmica.

**Bibliografia:**

Behar, Patricia Alejandra & Cols. **Modelos Pedagógicos em Educação a Distância.** ARTMED, SC, 2009.

Silva, Robson Santos. **Moodle para Autores e Tutores - Educação a Distância na Web 2.0,** 2ª Ed. NOVATEC, SP, 2011.

Menezes Vera Lúcia. **Interação e Aprendizagem Em Ambiente Virtual.** Ed UFMG, MG, 2010.

H

<b>Componente Curricular:</b> Gênese da língua espanhola e seus contextos.	<b>Carga Horária:</b> 40 horas
--	--------------------------------

**Bases Tecnológicas:** Contexto Histórico da Língua, Aspectos gramaticais, lexicais e pragmáticos.

**A. Básica**

ALONSO, R y otros. **Gramática básica del estudiante de español.** Madrid: Difusión, 2005.

FANJUL, Adrián. **Gramática de Español: paso a paso.** São Paulo: Moderna, 2005.

FONTES, Martín. **SEÑAS-Diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños.** São Paulo: Martín Fontes, 2002.

GÓMEZ TORREGO, L. **Gramática didáctica del español.** Madrid: SM, 1998.

GONZALEZ HERMOSO, Alfredo. **Conjugar es fácil.** Madrid: Edelsa, 2000.

MATTE BON, Francisco. **Gramática comunicativa del español.** Tomos I y II. Barcelona: Difusión, 1992.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: **Diccionario de la lengua española.** Madrid: Espasa-Calpe, 2006.

Real Academia Española. **Diccionario panhispánico de dudas,** vigésima segunda edición.

**B. Complementar**

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española.** Madrid: RAE/Espasa-Calpe, 1994.

CASTRO, F. **Uso de la gramática española –nivel elemental,** Madrid: Edelsa, 1998.

**Dicionário Brasileiro – Espanhol/Português-Português/Espanhol.** São Paulo: Oficina de Textos, 2000. RODRIGUEZ SORDO, M. Luisa.

SÁNCHEZ, Lobato; Santos Gargallo (org.), **Vademécum para la formación de profesores – Enseñar español como segunda lengua (L2) lengua extranjera (LE).** Madrid: SGEL, 2004.

SARMIENTO, R. y M. A. ESPARZA. **Los pronombres.** Madrid: SGEL, 1994.

SECO, R. **Manual de gramática española.** Madrid: Aguilar, 1975.

**Sites e páginas de Internet**

- **Compreensão leitora:**  
Lecturas paso a paso. <http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>  
Proyecto Sherezade. <http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4//index.html>  
El rincón de Nora. [http://ca.geocities.com/el\\_rincon\\_de\\_nora/rincon.htm](http://ca.geocities.com/el_rincon_de_nora/rincon.htm)  
Jornais em espanhol. <http://www.elcastellano.org/prensa.html>
- **Compreensão oral:**  
BBC. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml>  
Spanish Steps. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/lj/>  
Talk Spanish. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/talk/>  
Sueños. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/suenos/>
- **Competência Lingüística (Exercícios gramaticais):**  
Gram@clicando (Universidad Católica de Lovaina). Página de ejercicios. <http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/gra/>  
Página de Sara Beaudrie (Universidad de Arizona).  
<http://www.u.arizona.edu/~beaudrie/spanish206/Ejercicios.html>  
Página de Juan Manuel Soto Arriví. <http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html>  
Página de Juan Ramón Arana. Página de ejercicios. <http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/>  
Página de Matthew D. Stroud (Trinity College).  
<http://www.trinity.edu/mstroud/grammar/index.html>
- **Pronúnciação:**  
Fonética: Los sonidos del español - Universidad de Iowa.  
<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>
- **Sites com enlaces temáticos:**  
Centro Virtual Cervantes, especialmente Aula de Lengua. <http://cvc.cervantes.es/portada.htm>  
Actividades del Aula Virtual de Español - Aveteca.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/aveteca.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/aveteca.htm)  
Eldigoras.com <http://www.eldigoras.com/>  
Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.  
<http://www.aselered.org/index1.htm>  
Netaurus.com. <http://usuarios.lycos.es/gurb/netaurus.htm>  
Elenet.org. <http://www.elenet.org/>
- **Temas de gramática e lingüística:**  
Gramática resumida en ZonaEle.com. <http://www.zonaele.com/>  
Gramática de la Lengua Española destinada al uso de los americanos, de Andrés Bello.  
<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/04694925499104944157857/index.htm>  
La Página del Idioma Español. <http://www.el-castellano.com/gramatic.html>  
Página de la Lengua Española. <http://www.dat.etsit.upm.es/~mmonjas/espagnol.html>  
La Lengua Española. <http://www.geocities.com/SiliconValley/Horizon/7428/>



**Componente Curricular:** Códigos e linguagens: leitura, escrita, gêneros e habilidades comunicativas.

**Carga Horária:** 60 horas

**Bases Tecnológicas:** Leitura, Escrita, Gêneros textuais, Ampliação do vocabulário e Desenvolvimento das habilidades comunicativas.

**Bibliografia Básica**

ALONSO, R y otros. **Gramática básica del estudiante de español**. Madrid: Difusión, 2005.  
FANJUL, Adrián. **Gramática de Español: paso a paso**. São Paulo: Moderna, 2005.  
FONTES, Martín. **SEÑAS-Diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños**. São Paulo: Martín Fontes, 2002.  
GÓMEZ TORREGO, L. **Gramática didáctica del español**. Madrid: SM, 1998.  
GONZALEZ HERMOSO, Alfredo. **Conjugar es fácil**. Madrid: Edelsa, 2000.  
MATTE BON, Francisco. **Gramática comunicativa del español**. Tomos I y II. Barcelona: Difusión, 1992.  
REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: **Diccionario de la lengua española**. Madrid: Espasa-Calpe, 2006.

Real Academia Española. **Diccionario panhispánico de dudas**, vigésima segunda edición.

**Bibliografía Complementar**

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española**. Madrid: RAE/Espasa-Calpe, 1994.  
CASTRO, F. **Uso de la gramática española –nivel elemental**, Madrid: Edelsa, 1998.  
**Dicionário Brasileiro – Espanhol/Português-Português/Espanhol**. São Paulo: Oficina de Textos, 2000. RODRIGUEZ SORDO, M. Luisa.  
SÁNCHEZ, Lobato; Santos Gargallo (org.), **Vademécum para la formación de profesores – Enseñar español como segunda lengua (L2) lengua extranjera (LE)**. Madrid: SGEL, 2004.  
SARMIENTO, R. y M. A. ESPARZA. **Los pronombres**. Madrid: SGEL, 1994.  
SECO, R. **Manual de gramática española**. Madrid: Aguilar, 1975.

**Sites e páginas de Internet**

- Compreensão leitora:

*Lecturas paso a paso*. <http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>  
*Proyecto Sherezade*. <http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4//index.html>  
*El rincón de Nora*. [http://ca.geocities.com/el\\_rincon\\_de\\_nora/rincon.htm](http://ca.geocities.com/el_rincon_de_nora/rincon.htm)  
Jornais em espanhol. <http://www.elcastellano.org/prensa.html>

- Compreensão oral:

*BBC*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml>  
*Spanish Steps*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/lj/>  
*Talk Spanish*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/talk/>  
*Sueños*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/suenos/>

- Competência Lingüística (Exercícios gramaticais):

*Gram@clicando (Universidad Católica de Lovaina)*. Página de ejercicios. <http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/gra/>

*Página de Sara Beaudrie (Universidad de Arizona)*.

Nº de A. 31  
 DÍPEAD/PROENIFRR  
Angelamora

<http://www.u.arizona.edu/~beaudrie/spanish206/Ejercicios.html>

Página de Juan Manuel Soto Arriví. <http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html>

Página de Juan Ramón Arana. Página de ejercicios. <http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/>

Página de Matthew D. Stroud (Trinity College).  
<http://www.trinity.edu/mstroud/grammar/index.html>

• Pronunçiação:

*Fonética: Los sonidos del español* - Universidad de Iowa.  
<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>

• Sites com enlaces temáticos:

Centro Virtual Cervantes, especialmente Aula de Lengua. <http://cvc.cervantes.es/portada.htm>

Actividades del Aula Virtual de Español - Aveteca.

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/aveteca.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/aveteca.htm)

Eldigoras.com <http://www.eldigoras.com/>

*Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.*

<http://www.aselered.org/index1.htm>

Netaurus.com. <http://usuarios.lycos.es/gurb/netaurus.htm>

Elenet.org. <http://www.elenet.org/>

• Temas de gramática e lingüística:

*Gramática resumida en ZonaEle.com.* <http://www.zonaele.com/>

*Gramática de la Lengua Española destinada al uso de los americanos, de Andrés Bello.*

<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/04694925499104944157857/index.htm>

*La Página del Idioma Español.* <http://www.el-castellano.com/gramatic.html>

*Página de la Lengua Española.* <http://www.dat.etsit.upm.es/~mmonjas/espanol.html>

*La Lengua Española.* <http://www.geocities.com/SiliconValley/Horizon/7428/>

<b>Componente Curricular:</b> Contextos Culturais dos países hispanos.	<b>Carga Horária:</b> 60 horas
<b>Bases Tecnológicas:</b> Cultura dos países hispanos, Músicas e danças	
<p>A. Básica</p> <p>ALONSO, R y otros. <b>Gramática básica del estudiante de español.</b> Madrid: Difusión, 2005.</p> <p>FANJUL, Adrián. <b>Gramática de Español: paso a paso.</b> São Paulo: Moderna, 2005.</p> <p>FONTES, Martín. <b>SEÑAS-Diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños.</b> São Paulo: Martín Fontes, 2002.</p> <p>GÓMEZ TORREGO, L. <b>Gramática didáctica del español.</b> Madrid: SM, 1998.</p> <p>GONZALEZ HERMOSO, Alfredo. <b>Conjugar es fácil.</b> Madrid: Edelsa, 2000.</p> <p>MATTE BON, Francisco. <b>Gramática comunicativa del español.</b> Tomos I y II. Barcelona: Difusión, 1992.</p> <p>REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: <b>Diccionario de la lengua española.</b> Madrid: Espasa-Calpe,</p>	



Nº de B. 32.  
DIFEADPROENIFRR  
Angelamaria

2006.

Real Academia Española. **Diccionario panhispánico de dudas**, vigésima segunda edición.

B. Complementar

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española**. Madrid: RAE/Espasa-Calpe, 1994.

CASTRO, F. **Uso de la gramática española – nivel elemental**, Madrid: Edelsa, 1998.

**Dicionário Brasileiro – Espanhol/Português-Português/Espanhol**. São Paulo: Oficina de Textos, 2000. RODRIGUEZ SORDO, M. Luisa.

SÁNCHEZ, Lobato; Santos Gargallo (org.), **Vademécum para la formación de profesores – Enseñar español como segunda lengua (L2) lengua extranjera (LE)**. Madrid: SGEL, 2004.

SARMIENTO, R. y M. A. ESPARZA. **Los pronombres**. Madrid: SGEL, 1994.

SECO, R. **Manual de gramática española**. Madrid: Aguilar, 1975.

**Sites e páginas de Internet**

• **Compreensão leitora:**

*Lecturas paso a paso*. <http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>

*Proyecto Sherezade*. <http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4//index.html>

*El rincón de Nora*. [http://ca.geocities.com/el\\_rincon\\_de\\_nora/rincon.htm](http://ca.geocities.com/el_rincon_de_nora/rincon.htm)

Jornais em espanhol. <http://www.elcastellano.org/prensa.html>

• **Compreensão oral:**

BBC. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml>

*Spanish Steps*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/li/>

*Talk Spanish*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/talk/>

*Sueños*. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/suenos/>

• **Competência Lingüística (Exercícios gramaticais):**

Gram@clicando (Universidad Católica de Lovaina). Página de ejercicios. <http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/gra/>

Página de Sara Beaudrie (Universidad de Arizona).

<http://www.u.arizona.edu/~beaudrie/spanish206/Ejercicios.html>

Página de Juan Manuel Soto Arriví. <http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html>

Página de Juan Ramón Arana. Página de ejercicios. <http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/>

Página de Matthew D. Stroud (Trinity College).

<http://www.trinity.edu/mstroud/grammar/index.html>

• **Pronuniação:**

*Fonética: Los sonidos del español* - Universidad de Iowa.

<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>

• **Sites com enlaces temáticos:**

Angelina

Centro Virtual Cervantes, especialmente Aula de Lengua. <http://cvc.cervantes.es/portada.htm>  
Actividades del Aula Virtual de Español - Aveteca.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/aveteca.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/aveteca.htm)  
Eldigoras.com <http://www.eldigoras.com/>  
Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.  
<http://www.aselered.org/index1.htm>  
Netaurus.com. <http://usuarios.lycos.es/gurb/netaurus.htm>  
Elenet.org. <http://www.elenet.org/>

- Temas de gramática e lingüística:  
Gramática resumida en ZonaEle.com. <http://www.zonaele.com/>  
Gramática de la Lengua Española destinada al uso de los americanos, de Andrés Bello.  
<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/04694925499104944157857/index.htm>  
La Página del Idioma Español. <http://www.el-castellano.com/gramatic.html>  
Página de la Lengua Española. <http://www.dat.etsit.upm.es/~mmonjas/espagnol.html>  
La Lengua Española. <http://www.geocities.com/SiliconValley/Horizon/7428/>

### VIII - Critérios de Avaliação

As avaliações serão realizadas na parte à distância e presencial. As avaliações à distância compreendem a participação dos cursistas nas atividades disponíveis no ambiente virtual de aprendizagem do IFRR, tais como, enquetes e postagens de exercícios, participação nos *chats* e nos fóruns de discussão. A avaliação presencial será realizada no último encontro presencial, podendo adotar instrumentos de avaliação diversos em consonância com a abordagem adotada pelo docente: avaliações escritas e/ou orais, realização de apresentações, debates, exposições, etc.

### IX - Instalações e Equipamentos

Para execução deste curso poderão ser utilizadas as instalações físicas e equipamentos dos pólos de apoio presencial da UNIVIRR ou de um dos Câmpus do IFRR, no que se refere a laboratório de informática, sala de aula, vídeo conferência e AVA/moodle para realização dos encontros presenciais.

### X - Pessoal Docente e Técnico

Quanto ao corpo docente e técnico estes serão componentes do IFRR quando se tratar de curso custeado com recursos da própria instituição e, quando se tratar de execução de recursos descentralizado por agências de fomento, será realizado edital para seleção e atuação no referido curso.



## XI - Certificados e Diplomas

Os certificados serão expedidos pela Coordenação de Registros Escolares do Câmpus ofertante.

## XII - Referências Bibliográficas

### A. Básica

ALONSO, R y otros. **Gramática básica del estudiante de español**. Madrid: Difusión, 2005.

FANJUL, Adrián. **Gramática de Español: paso a paso**. São Paulo: Moderna, 2005.

FONTES, Martín. **SEÑAS-Diccionario para la enseñanza de la lengua española para brasileños**. São Paulo: Martín Fontes, 2002.

GÓMEZ TORREGO, L. **Gramática didáctica del español**. Madrid: SM, 1998.

GONZALEZ HERMOSO, Alfredo. **Conjugar es fácil**. Madrid: Edelsa, 2000.

MATTE BON, Francisco. **Gramática comunicativa del español**. Tomos I y II. Barcelona: Difusión, 1992.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: **Diccionario de la lengua española**. Madrid: Espasa-Calpe, 2006.

Real Academia Española. **Diccionario panhispánico de dudas**, vigésima segunda edición.

### B. Complementar

ALARCOS LLORACH, E. **Gramática de la lengua española**. Madrid: RAE/Espasa-Calpe, 1994.

CASTRO, F. **Uso de la gramática española –nivel elemental**, Madrid: Edelsa, 1998.

**Dicionário Brasileiro – Espanhol/Português-Português/Espanhol**. São Paulo: Oficina de Textos, 2000. RODRIGUEZ SORDO, M. Luisa.

SÁNCHEZ, Lobato; Santos Gargallo (org.), **Vademécum para la formación de profesores –Enseñar español como segunda lengua (L2) lengua extranjera (LE)**. Madrid: SGEL, 2004.

SARMIENTO, R. y M. A. ESPARZA. **Los pronombres**. Madrid: SGEL, 1994.

SECO, R. **Manual de gramática española**. Madrid: Aguilar, 1975.

## Sites e páginas de Internet

### • Compreensão leitora:

[Lecturas paso a paso](http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/). <http://cvc.cervantes.es/aula/lecturas/>

[Proyecto Sherezade](http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4//index.html). <http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4//index.html>

[El rincón de Nora](http://ca.geocities.com/el_rincon_de_nora/rincon.htm). [http://ca.geocities.com/el\\_rincon\\_de\\_nora/rincon.htm](http://ca.geocities.com/el_rincon_de_nora/rincon.htm)

[Jornais em espanhol](http://www.elcastellano.org/prensa.html). <http://www.elcastellano.org/prensa.html>



- **Compreensão oral:**  
BBC. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/index.shtml>  
Spanish Steps. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/lj/>  
Talk Spanish. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/talk/>  
Sueños. <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/suenos/>
- **Competência Lingüística (Exercícios gramaticais):**  
Gram@clicando (Universidad Católica de Lovaina). Página de ejercicios. <http://pot-pourri.fltr.ucl.ac.be/gra/>  
Página de Sara Beaudrie (Universidad de Arizona).  
<http://www.u.arizona.edu/~beaudrie/spanish206/Ejercicios.html>  
Página de Juan Manuel Soto Arriví. <http://www.indiana.edu/~call/ejercicios.html>  
Página de Juan Ramón Arana. Página de ejercicios.  
<http://mld.ursinus.edu/~jarana/Ejercicios/>  
Página de Matthew D. Stroud (Trinity College).  
<http://www.trinity.edu/mstroud/grammar/index.html>
- **Pronúncia:**  
Fonética: Los sonidos del español - Universidad de Iowa.  
<http://www.uiowa.edu/~acadtech/phonetics/spanish/frameset.html>
- **Sites com enlaces temáticos:**  
Centro Virtual Cervantes, especialmente Aula de Lengua.  
<http://cvc.cervantes.es/portada.htm>  
Actividades del Aula Virtual de Español - Aveteca.  
[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades\\_ave/aveteca.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/aveteca.htm)  
Eldigoras.com <http://www.eldigoras.com/>  
Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera.  
<http://www.aselared.org/index1.htm>  
Netaurus.com. <http://usuarios.lycos.es/gurb/netaurus.htm>  
Elenet.org. <http://www.elenet.org/>
- **Temas de gramática e lingüística:**  
Gramática resumida en ZonaEle.com. <http://www.zonaele.com/>  
Gramática de la Lengua Española destinada al uso de los americanos, de Andrés Bello.  
<http://www.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/04694925499104944157857/index.htm>  
La Página del Idioma Español. <http://www.el-castellano.com/gramatic.html>  
Página de la Lengua Española. <http://www.dat.etsit.upm.es/~mmonjas/espagnol.html>  
La Lengua Española. <http://www.geocities.com/SiliconValley/Horizon/7428/>